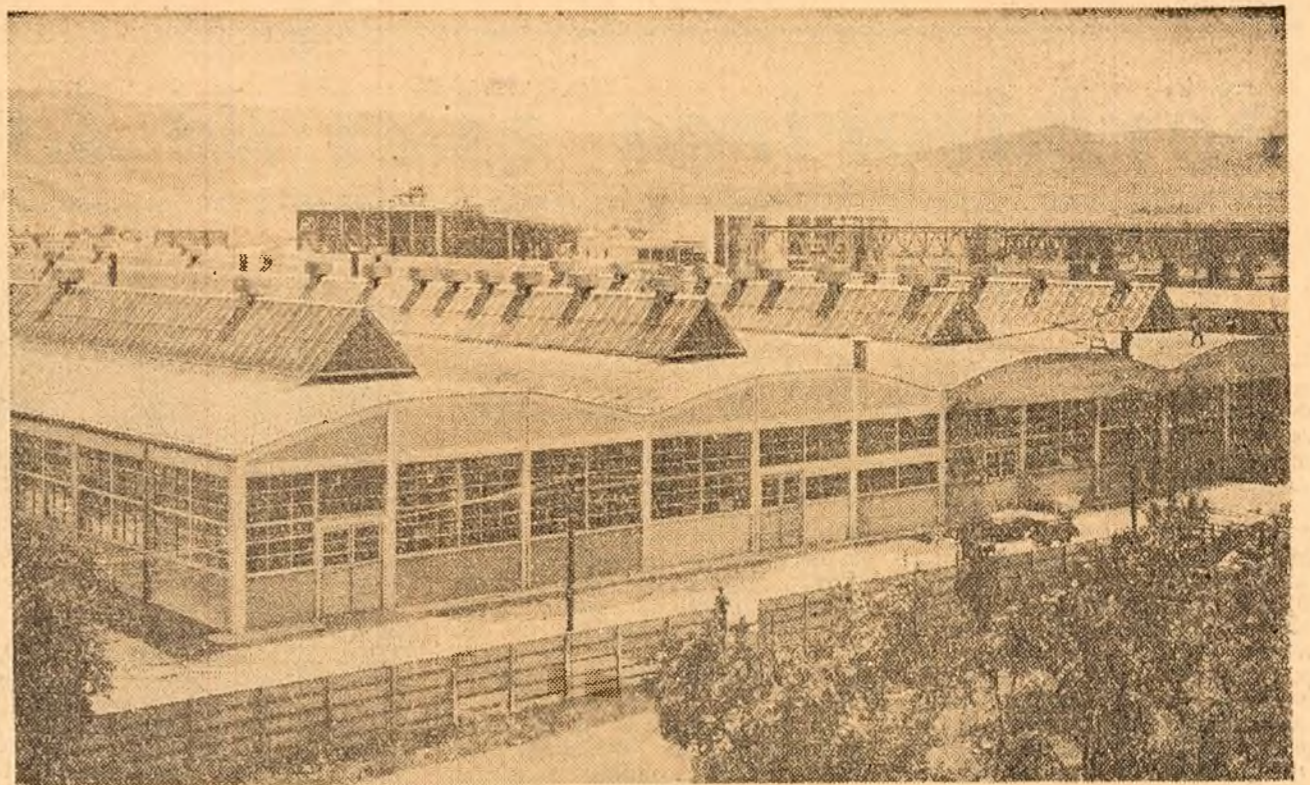




### In interiorul ziarului:

- Sărbătorirea zilei de 23 August în țară (pag. 2-a).
- Adunări ale activului din domeniul agriculturii al comitetelor raionale P.M.R. (pag. 2-a).
- Pe ecranele cinematografulor: „Alba Regia” de M. Lascu (pag. 2-a).
- Corespondență din Paris: „Poporul francez n-a uitat trecutul” de Georges Dascal (pag. 4-a).



La combinatul de industrializare a lemnului de la Gherla a intrat nu de mult în producție fabrica de placaje. Noua fabrică este înzestrată cu utilaje moderne; procesele tehnologice sînt mecanizate și parțial automatizate. În fotografie: vedere a fabricii de placaje. (Foto Gh. Vintilă)

## Să pregătim temeinic însămînțările de toamnă!



Recolte mari se obțin acolo unde se aplică întregul complex de măsuri agrotehnice.

Una dintre cele mai importante măsuri din cadrul acestui complex este executarea din vreme a arăturilor adînc pe toate suprafețele ce se însămînțează. Din datele primite la Ministerul Agriculturii reiese că cele mai bune rezultate la această lucrare s-au obținut în regiunile Maramureș, Banat, București și Hunedoara, unde s-a arat peste 80 la sută din suprafețele prevăzute. Intrucît în alte regiuni și îndeosebi în regiunile Iași, Argeș și Cluj, arăturile sînt înlăzite, este necesar să fie luate toate măsurile pentru grăbirea acestor lucrări. Executarea din vreme și în adîncimea corespunzătoare a arăturilor, menținerea lor ca ogor negru prin discuri și grăbiri creează condiții optime pentru buna executare a însămînțărilor de toamnă.

De mare însemnătate este pregătirea terenurilor în care grăubirea se însămînțează după alte culturi ce urmează a fi recoltate. De aceea, trebuie depuse toate eforturile pentru ca, atunci cînd pombul, siecla de zahăr și floarea-soarelui ajung în faza optimă de coacere, recoltarea lor să se facă grăbnie, iar lucrările de pregătire a terenului pentru semănat să se execute cît mai bine.

Pentru obținerea unei recolte mari în anul viitor, o deosebită atenție trebuie acordată folosirii pe scară din ce în ce mai mare a îngrășămintelor, care sporesc considerabil producția de fruct. Condițiile gospodăriilor agricole de stat și gospodăriilor colective trebuie să ia toate măsurile ca odată cu arătura să se incorporeze în sol cantități tot mai mari de îngrășăminte naturale și chimice.

Realizarea unor recolte mari de grăub în anul viitor este condiționată de selecționarea semințelor, menită să asigure folosirea la semănat numai a semințelor de bună calitate, din sursele cele mai productive, care s-au dovedit că dau an de an cea mai mare recoltă, în fiecare epocă mare recoltă, în înscămînțare trebuie asigurate și pregătite cantitățile necesare de semințe. Organizarea schimbului

de semințe, condiționarea și tratarea lor constituie o sarcină dintre cele mai importante care trebuie să stea în centrul atenției sfaturilor populare și organelor agricole, a conducerii fiecărei unități agricole socialiste. Ministerul Agriculturii și sfaturile populare sînt chemate să se ocupe cu cea mai mare răspundere de această problemă.

Agricultura noastră este înzestrată an de an cu un număr tot mai mare de tractoare și mașini agricole. Numai de la începutul anului 1960 și pînă în prezent parcul de tractoare și mașini agricole din S.M.T. și G.A.S. a fost îmbogățit cu încă 18.500 tractoare, peste 23.000 semănători mecanice și alte mașini agricole. Aceasta permite executarea într-un timp mai scurt și de calitate superioară a lucrărilor agricole. Sarcina este de a organiza în așa fel munca în G.A.S. și S.M.T. încît tractoarele și mașinile să fie folosite din plin, pentru ca însămînțările și celelalte lucrări agricole de toamnă să fie executate la vreme și în condiții agrotehnice superioare.

Comitetele regionale, raionale de partid, organizațiile de partid de la sat și diectoria să desfășoare o muncă organizatorică și politică temeinică, să exercite un control nesăbîit pentru ca organele de stat, conducerile unităților socialiste din agricultură să ia toate măsurile ca arăturile adînci să se execute pe toate suprafețele ce se însămînțează, tractoarele și mașinile să fie pregătite și folosite din plin, să se asigure cantitățile de îngrășăminte și semințele selecționate necesare, astfel ca toate lucrările agricole să fie făcute la timp și de bună calitate.

Pregătirea temeinică a însămînțărilor din această toamnă asigură o recoltă bogată în 1962.

## Ieri, la noul furnal al Reșiței

REȘIȚA (cosp. „Scinteia”). — Metalul incandescent a continuat să se reverse șuvoi și în cursul zilei de ieri. E fonta produsă de noul furnal al Reșiței. În timp ce mulți furnaliști ieri și alături au petrecut, participînd la programele artistice prezentate la Casa de Cultură sau pe estrada improvizată în oraș, la noul furnal de 700 m.c. alți furnaliști, în frunte cu șeful secției, inginerul Oleg Bubic, au continuat să elaboreze noi șarje de fontă.

Ieri după-amiază a fost elaborată cea de-a 87-a șarjă de fontă la noul furnal. Muncitorii din schimbul maistrului Petre Șifrocea au lucrat din plin. Prim tofător Cristache Băncă, ca și furnaliștii Alexandru Dăescu și Constantin Mihăilescu, au elaborat șarje de fontă de cea mai bună calitate. Asta s-a văzut ieri și la oțelărie. Fonta produsă a fost consumată integral. „A fost o producție clasa I-a” — ne spune șeful secției furnale.

Tofătorii sînt veseli, bine dispuși. Au și de ce. Perioada de demarare a noului furnal a fost de numai 10 zile, în loc de 3-4 săptămîni. Începutul a fost bun, rezultatele la fel.

## Succese ale colectivului fabricii de rulmenți

BRAȘOV (cosp. „Scinteia”). — Îmbunătășirea continuă a calității rulmenților și reducerea prețului lor de cost se află în centrul atenției întregului colectiv al fabricii „Rulmentul” din Brașov. În cin-

stea marii sărbători, 23 August, muncitorii, inginerii și tehnicienii de aici au raportat însemnate succese în producție. Ei au dat peste sarcinile de plan, de la începutul anului și pînă acum, aproape 10.000 de rulmenți de calitate superioară și au obținut economii suplimentare la prețul de cost de 6.500.000 lei.

Aceste rezultate de seamă se datoresc efortului cu care se muncește în această uzină, măsurilor tehnico-organizatorice luate. În cele mai multe secții s-a organizat lucrul pe flux tehnologic și s-au introdus în producție mașini moderne de mare randament. De asemenea, dinu-se cea mai mare atenție ridicării calificării muncitorilor, aproape 1.000 de muncitori urmează diferite cursuri profesionale și tehnice. Sporind an de an producția, mai ales pe baza creșterii productivității muncii, colectivul de la „Rulmentul”-Brașov a ajuns să producă astăzi de 25 ori mai mulți rulmenți decît în 1950, de calitate din ce în ce mai bună.

## Rod al întrecerii — piine tot mai bună

CRAIOVA (trimisul „Scinteia”). — Grațiosul întrecerii socialiste între echipele de brutari de la întreprinderea de panificație din Craiova arată că în ultima săptămînă brutării craioveni au fabricat cantități sporite de piine de bună calitate. Frunțașii în întrecere sînt echipele conduse de Nicolae Ghilci și Nicolae Tripoi și brigada de tineret condusă de Ion Murgilă. Aplicînd noile metode de fabricare a piinei, cele două echipe au obținut rezultate care sînt dovadă că în condițiile tehnice de care dispun se poate fabrica în mod constant piine corespunzătoare exigențelor consumatorilor.

## SĂRBĂTOARE

Un vîlcnet de arcuș și pe scenă lăunașă perechile de dansatori. La lumina raipei costumele înflorate par decupate dintr-un album colorat. În jur îniste. Peste 4000 de oameni privesc vrăjii. Grăie dănsului lărmec. Sîntem într-o fastuoasă sală de spectacole? Nu! În jur pereții „clădiții” din trunzișul bogat al stejarilor, în loc de scaune... iarbă, iar undeva, pe bolta sîdelie, clișiva noursă albi. Acesta este decorul, iar felisăcana care culege cele mai multe aplauze nu-l nici ea vreo mare acrită, ci e înfirmieră la spitalul din Fundeni. Sîntem în pădurea Andronache. Dis de dimineață au sosit aici multe familii de oameni ai muncii, dornici să petreacă ziua de sărbătoare în iarbă verde. O zi plăcută, o zi de sărbătoare. Pe estrada din poiană au prezentat spectacole, toată după-amiaza, formații artistice de amatori. Una din ele — echipa de dansuri a spitalului Fundeni. Dar iată un spectator care aplaudă strigînd cît îl ține gura. E drept nu prea știe multe cuvinte, căci are doar doi ani. Sănuțu al tehnicianului de la fabrica de țevi sudate are însă gusturile lui artistice și ține să și le manifeste.

Multe au fost ieri locurile unde bucurăștenii au putut petrece clipe plăcute. Pădurile Snagov, Mogoșoaia, Pustnicul, parcurile, strandurile. Pînă seara țirzi au fost aplaudate spec-

tacolele prezentate pe estradele din pădurea Băneasa, piața Republicii, de la Arenele Libertății și din alte locuri.

Mogoșoaia. În potenele punctate de boschete clișiva mil de oameni. Pe estrada cîntă o orchestră de muzică populară. Undeva, într-un colțisor mai retras, se aude tremurul lin al unei chitare. Ne apropiem. Două familii prietene de muncitori tineri petrec aici de dimineață. Dumitru lures, muncitor la întreprinderea „Dacia”, cîntă la chitară. Soția îl acompaniază cu glasul. Cealaltă familie e angajată într-un disputat meci de șah. Constantina Petcu, filatoarea la „Dacia”, face ultima mutare: „mat”! Soțul ei, montatorul la Atelierele „Grivița Roșie”, a pierdut partida. Și nu e de fel vorba de cavalierism... Acum pornesc cu



În pădurea Mogoșoaia. Tremurul lin al chitarei face parcă mai plăcută disputa dintre cei doi șahiști. (Foto M. Cioc)

toții veseli spre estrada unde au apărut noi artiști amatori. Un ultim popas, la Insula Trandafirilor. Aici, sute de perechi se învîrt în iureșul dansului. Clipe minunate, de sărbătoare.

VASILE TINCU

## Frunțași la însilozarea furajelor

URZICENI (cosp. „Scinteia”). În gospodăriile colective din comunele Grindu, Coșereni, Ion Roșă și Altele, președinții și brigadierii, împreună cu agronomii, au verificat fiecare porțiune din lanurile de porumb, stabilind ce trebuie însilozat și ce trebuie lăsat pentru boabe. În afară de porumbul care nu dă o producție corespunzătoare de boabe, colectivii însilozază diferite ierburii, celele de sieclă etc. Munca este bine organizată. To-cătorile se folosesc cu înțelegere capacitatea de lucru. În medie se însilozază zilnic 59 tone furaje de fiecare locătoare mecanică. Pînă acum, gospodăriile colective din acest raion au însilozat peste 42.000 tone furaje fiind frunțașe pe regiune.

## OAMENI AI CALITĂȚII

Uzina „Poiana-Cîmpăna” este una din uzințele unde se realizează utilajele petroliere: granice, motoare pentru foraj, tractoare grele pe șenile... În atelierul de șenile și boghiuri I-am întâlnit pe comunistul Constantin Manea, conducătorul unei brigăzi de lucrători despre care în ultimul timp se vorbește destul de des în uzină. Nu e greu să aflîi căruți fapt se datorește această popularitate.

Constantin Manea încearcă să ne explice cum a reușit brigada lui să se situeze pe primul loc în întrecere. În cele spuse revine mereu cuvîntul calificare: toți membrii brigăzii urmează cursurile de ridicare a calificării, studiază, discută în comun unele probleme speciale de producție din cârțile de specialitate; o parte dintre ei urmează sau se pregătesc să se înscrie la școala medie serală.

Așa cum se întîmplă de cele mai multe ori, străduindu-se să-ți ridici calificarea, devii totodată un bun gospodar. Procesul acesta firesc de formare i-austrăbătit și Nicolae Chiriță, Petre Dragomir, Ion Dobre și, odată cu el, toți ceilalți tineri din brigadă. De neuitat a rămas pentru ei următoarea înțîmpinare. Ion Dobre era angajat de curînd și i se încredințase prima lucrare mai importantă. După ce a terminat-o, făcîndu-l-a chemat pe șeful brigăzii pentru a-i arăta lucrarea și, împreună cu acesta, o bucată nelămurită de metal: „Bucata asta de oțel mi-a prins” — a spus bălăntu cu lața îmbujorată de emoție. Și tot atunci a înțut să întrebă: „Va fi trecută la economiile brigăzii?” Firește, auzindu-l, mulți dintre cei aflați atunci de față cu zîmbit (cît puteau valora în definitiv cele cleve grame de metal?). Dar Constantin Manea i-a răspuns pe un ton cît se poate de serios: „Sigur că da — o s-o adăugăm la economiile brigăzii. Gram cu gram — se adună tone întregi!”

Acum, Ion Dobre este nu numai un bun gospodar al metalului, dar și un frunțaș al lucrului de calitate.

Inginerul Constantin Băltășescu a lucrat mulți ani ca strungar în aceeași uzină. De aici a fost trimis să învețe. La început a fost cam greu, e adevărat. Dar, la simplul gînd că va înțînă cîndva privirile mustrătoare ale celor care îl trimisese la facultate, învîia cu îndrîjire. Cu timpul a reușit să se numere printre studenții frunțași din an.

După ce s-a întors, ca inginer, în uzină, s-a simțit, ca și înainte, înconjurat de încrederea oamenilor. Faptul că era încă destul de tînăr nu-l împiedica pe maistrul și muncitorii vîrstnici, de la care el învățase cu ani în urmă meseria, să-i ceară părerea în toate problemele importante. Și unu doar același scop: bunul mers al producției. Alături de alți ingineri și tehnicieni, Constantin Băltășescu a contribuit la transpunerea în viață a unor măsuri importante în scopul îmbunătășirii calitative a produselor. Iată numai un exemplu: plină nu de mult, confecționarea pistoanelor pentru motoare ridica destule probleme. Pe lângă faptul că nu erau întotdeauna de bună calitate, nu se puteau satisface în suficientă măsură cerințele montajului. Problema a fost dezbătută în organizațiile de bază, în consiliile de producție. Pînă la urmă soluția a fost găsită: organizarea confecționării pistoanelor în flux tehnologic. Rezultatul? Calitatea pistoanelor s-a îmbunătășit simțitor, iar productivitatea muncii a crescut de cîteva ori.

Caracterul oarecum neobișnuit al acestei consilii de producție constă în faptul că, odată cu cele cleve reclamații din partea beneficiarilor privind defectarea unor utilaje în termoale de garanție, fuseseră aduse piesele și subsansamble defectate. Au fost expuse pe o masă, lîngă cea a pre-

sidiului, adică în vîzual tuturor. Nu erau prea multe, iar despre cauzele care făcuseră ca aceste piese să ajungă aici, nimeni n-ar fi putut spune că ar fi fost esențiale. Dar locual asta îl făcea pe cei vizitați să se foiască pe locurile lor.

Traian Chiriță și Nicolae Voinea, ambii lucrători montori, se numărau printre aceștia. Curînd și-au auzit numele citate în referat. A urmat apoi o expunere amănunțită a celorlți întîmpiate. Sala aștepta să audă ce aveau să spună cei doi. Alți Chiriță, ești și Voinea au recunoscut că, într-o-căveară, nu au lucrat cu destulă atenție. Toșii, la un moment dat, Chiriță a lăsat să se vadă că nu înțeleg de ce nu se dă vina pe beneficiar, mai ales că e foarte greu să se stabilească adevărata cauză a defectării. Tăcerea din sală s-a spart atunci brusc. Cel care a luat cuvîntul i-au arătat că primul lucru care trebuie să-l facă un muncitor care ține la meseria lui este să se gîndească cum poate lucra el mai bine, nu să caute „scuze” în alții. În aceeași consiliu a un grup de muncitori cu experiență, comunistii din secție au hotărît să-l arate pe Traian Chiriță și pe alți muncitori să-și ridice calificarea și să dea lucru de calitate.

Să trecem mai multă lume de la consiliu la ceea ce se face în drum spre casă. Traian Chiriță se oprește împreună cu tovarășii săi de muncă, Alexandru Dimulescu pentru a privi cum se forează sau sint „lăcările” sondele din șehla din apropiere. Instalațiile funcționează cu un ceasornic. O mică defecțiune ar însemna întreruperea pentru mult timp a muncii petrolștilor. Asemenea întreruperi pot avea loc și datorită pieselor montate de el, Traian Chiriță. Dar el se străduiește ca astfel de defecțiuni să nu se mai întîmple.

FL. AVRAMESCU

## STIRI Actualitatea STIRI

### În orașul petrochimiciei

BACĂU (cosp. „Scinteia”). — Pînă la sfîrșitul anului trecut în noul oraș al petrochimiei romînești — Onești — se dăduseră în folosință 2.643 apartamente de locuit. În acest an numărul lor a crescut la 3.482. S-au mai construit un câmin cu camere mobile pentru 500 de muncitori nelămuriiți, o grădiniță și un câmin de copii cu cîte 100 locuri fiecare, o școală medie, o fabrică de piine, numeroase magazine. Anul acesta se mai construiesc un complex școlar și un cinematograful cu 450 de locuri; 16 magazine vor fi amenajate la parterul noilor blocuri. Zilele acestea se dau în folosință

încă 64 apartamente și se deschid 3 mari magazine: unul de piine, altul alimentară cu autodeservire și o farmacie.

### Ilustrate din stațiuni

Pe adresa comitetului sindical al fabricii de mobilă „23 August” din Tg. Mureș sosesc numeroase ilustrate din diferite stațiuni de odihnă din țară. Acestea sînt trimise de muncitorii, inginerii și tehnicienii fabricii care își petrec concediul de odihnă la munte sau la mare. De la începutul anului și pînă acum 284 de salariați și-au petrecut concediul de odihnă sau și-au îngrijit sănătatea pe litoralul Mării Negre, la Sovata, Borseac, Tușnad, Predeal, Lacul Roșu, Slănic Moldova și în alte locuri. Printre ei s-au numărat frunțașii în producție Novák Domokos, Paladie Lucreția, Székely Lajos, Mezei Victoria și mulți alții.

### DE PESTE HOTARE

GUVERNUL SOVIETIC a adresat note de protest guvernului S.U.A., Angliei și Franței împotriva folosirii coridoarelor aeriene spre Berlinul occidental în scopurile subversive și revanșarde ale militarismului vest-german. (Textul notei este publicat în pagina IV-a).

ÎN IRLANDA la 21 august 3000 de muncitori de la 23 de centrale electrice au declarat grevă. Greviștii, care revendică mărirea salariilor, au declarat că sint hotărîți să continue greva pînă ce cererile lor vor fi satisfăcute.

JAVAHARLAL NEHRU, primul ministru al Indiei, va sosi la Moscova la 6 septembrie, ca răspuns la invitația adresată de N. S. Hrusciov în timpul vizitei sale în India în anul 1950.

ÎN RUANDA URUNDI au avut loc ciocniri sîngerose între populația băștinășă și trupele coloniale belgiene, care s-au soldat cu peste 100 de morți și 500 răniți. (Telegrama în pag. IV-a).

PRIMUL MINISTRU AL SUEDEI, ERLANDER, a declarat că „guvernul suedez a luat hotărîrea de a nu lua măsuri pentru aderarea deplină la piața comună. În actuala lui formă, acordul de la Roma nu poate fi pus în concordanță cu politica suedeză de neutralitate”.

## TELEGRAMĂ

Exceleței sale  
GHEORGHE GHEORGHIU-DEJ  
președintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Romîne

București

Profund impresionat de binevoarea dv. telegramă de felicitări cu ocazia primei aniversări a independenței, vă adresez mulțumiri cordiale și cele mai bune urări din partea poporului cipriot și a mea personal pentru prosperitatea țării dv.

ARHIPISCOPUL MAKARIOS  
președintele Republicii Cipru



Sărbătorirea zilei de 23 August. Aspect de la demonstrația oamenilor muncii din Capitală (fotografia din stînga); mulțimea de spectatori în fața estradei amenajate în Piața Palatului R. P. Romîne (fotografia din dreapta).



(Foto: M. Andreescu)



TELEGRAMME

Tovarăşului GHEORGHE GHEORGHIU-DEJ prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român, preşedintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Romine

In numele poporului albanez, al Comitetului Central al Partidului Muncii din Albania, al Prezidiului Adunării Populare şi Consiliului de Miniştri al R. P. Albania, vă trimitem dv. şi poporului frate român felicitări şi urări frăţeşti cu prilejul celei de-a 17-a aniversări a eliberării României de către glorioasa Armată Sovietică.

In cei 17 ani de putere populară a poporului român, sub conducerea Partidului Muncitoresc Român, prin munca sa plină de abnegaţie şi în colaborare multilaterală cu Uniunea Sovietică şi cu celelalte ţări ale lagărului socialist, a obţinut mari succese în construcţia socialistă a ţării, pentru care poporul albanez se bucură sincer şi îl doreşte din toată inima să vă feliciteze.

Ne exprimăm convingerea noastră profundă că prietenia străveche care leagă ambele noastre popoare şi colaborarea dintre ambele noastre ţări socialiste pe baza principiilor nemuritoare ale marxism-leninismului şi internaţionalismului proletar se vor întări tot mai mult în interesul unităţii lagărului socialist, al menţinerii păcii în Balcani şi în întreaga lume.

ENVER HODJA prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Muncii din Albania, HADJI LLESHI preşedintele Adunării Populare al Republicii Populare din Albania, MEHMET SHEHU preşedintele Consiliului de Miniştri al Republicii Populare din Albania

Tovarăşului GHEORGHE GHEORGHIU-DEJ prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român, preşedintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Romine

Dragi tovarăşi, Cu prilejul sărbătorii de stat a Republicii Populare Romine, a 17-a aniversare a eliberării României de către Armata Sovietică, în numele C.C. al P.C. din Cehoslovacia, al guvernului Republicii Socialiste Cehoslovace, al tuturor oamenilor muncii din Cehoslovacia şi al nostru personal, vă trimitem dv. şi tuturor oamenilor muncii din Republica Populară Română călduroase salutări tovarăşeşti şi urări cordiale.

Oamenii muncii din Cehoslovacia prăznuiesc succesele însemnate obţinute în construirea socialismului de poporului român, sub conducerea P.M.R., în perioada care a trecut de la eliberare. Prietenia strânsă şi colaborarea reciprocă care se dezvoltă multilateral între poporul român şi poporul cehoslovac, întemeiate pe principiile internaţionalismului proletar şi ale unităţii întregului lagăr socialist, au fost exprimate în declaraţia comună a delegaţiilor noastre de partid şi guvernamentale semnată în aprilie 1961 la Bucureşti.

Încheierea cu succes a sarcinilor ce decurg din această declaraţie va contribui într-o măsură însemnată la colaborarea reciprocă tot mai strânsă, la dezvoltarea continuă a economiei, la ridicarea permanentă a nivelului de trai al oamenilor muncii din ţările noastre, la creşterea neîntrepuţ a forţei politice şi economice a întregului lagăr socialist. Popoarele din cele două ţări ale noastre îşi exprimă acordul deplin cu iniţiativa paşnică a U.R.S.S. în problema germană, în interesul păcii şi securităţii în Europa. Ele vor depune maximum de eforturi în vederea lichidării rămăşişilor celui de-al doilea război mondial, pentru încheierea Tratatului de pace cu Germania şi rezolvarea pe această bază a problemei Berlinului occidental.

Vă dorim dv. tovarăşi, şi tuturor oamenilor muncii din România multe şi noi succese în construcţia paşnică socialistă a patriei şi în lupta comună pentru menţinerea şi întărirea păcii în lumea întreagă.

ANTONIN NOVOTNY prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Communist din Cehoslovacia, VILIAM SIROKY preşedintele guvernului Republicii Socialiste Cehoslovace

Tovarăşului GHEORGHE GHEORGHIU-DEJ prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român, preşedintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Romine

Dragi tovarăşi, In numele Comitetului Central al Partidului Popular Revoluţionar Mongol, al Prezidiului Marelui Hural Popular, al Consiliului de Miniştri al R. P. Mongole şi al întregului popor mongol vă trimitem dv. şi prin dv. Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român, Consiliului de Stat, Consiliului de Miniştri al Republicii Populare Romine şi întregului popor frate român felicitări cordiale şi cele mai bune urări cu prilejul celei de-a 17-a aniversări a eliberării României de sub jugul fascist.

Poporul mongol se bucură din toată inima că harnicul popor român, sub conducerea glorioasă a Partidului Muncitoresc Român, a obţinut în cei 17 ani de existenţă a puterii populare mari succese în construcţia socialistă, în avântul economiei şi culturii ţării, iar acum înfăptuieşte cu succes sarcinile planului construit de dezvoltare a economiei naţionale, planul desăvârşirii sesenţialei socialismului în Republica Populară Română.

Poporul nostru vă dă o înaltă preţuire marelui aport pe care îl aduce Republica Populară Română la lupta popoarelor pentru cauza sfântă a întăririi păcii în întreaga lume şi în special în regiunea Peninsulei balcanice, pentru reglementarea problemelor internaţionale arzătoare pe calea tratativelor. Republica Populară Română duce o luptă consecventă pentru realizarea dezarmării generale şi totale, pentru încheierea neîntreruptă a Tratatului de pace cu Germania.

Constatăm cu bucurie că relaţiile de prietenie frăţească şi colaborare multilaterală dintre R. P. Mongolă şi R. P. Română se dezvoltă şi se largesc în interesul popoarelor noastre, al întăririi unităţii şi coeziunii marelui lagăr socialist, în avangarda căruia păşeşte marea Uniune Sovietică.

Comitetul Central al Partidului Popular Revoluţionar Mongol, Prezidiul Marelui Hural Popular, Consiliul de Miniştri al R. P. Mongole şi întregul popor mongol doresc din suflet Partidului Muncitoresc Român, Consiliului de Stat, Consiliului de Miniştri al Republicii Populare Romine şi tuturor oamenilor muncii al României populare noi şi mai mari succese în opera de construire a socialismului în ţara lor, în lupta pentru menţinerea şi întărirea păcii în întreaga lume.

J. TEDENBAL prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Popular Revoluţionar Mongol, J. SAMBU preşedintele Prezidiului Marelui Hural Popular

Tovarăşului GHEORGHE GHEORGHIU-DEJ prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român, preşedintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Romine

Dragi tovarăşi, Cu prilejul celei de-a 17-a aniversări a eliberării României, în numele poporului polonez şi al nostru personal vă trimitem dv. şi prin dv. întregului popor frate român, cele mai cordiale felicitări şi urări. Poporul polonez participă frăţeşte şi cu un sentiment de profundă solidaritate la această sărbătoare şi se bucură de succesele obţinute de poporul român care, sub conducerea Partidului Muncitoresc Român, construieşte o viaţă nouă, fericită.

Constatăm cu satisfacţie că prietenia şi colaborarea dintre popoarele noastre se dezvoltă cu succes. Vizita în R. P. Polonă a delegaţiei de partid şi guvernamentale al R. P. Române, a demonstrat încă o dată unitatea noastră de principii şi a ideii, a întărit şi mai mult relaţiile frăţeşti care ne unesc, a colaborării noastre în mod vădit la dezvoltarea continuă şi multilaterală a colaborării noastre spre binele ţărilor noastre, în interesul întregului lagăr socialist.

De ziua sărbătorii dv. vă dorim dv. şi poporului frate român noi succese în construirea socialismului şi întărirea păcii în întreaga lume.

WLADISLAW GOMULKA prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Unit Polonez, ALEKSANDER ZAWADZKI preşedintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Polone, JOZEF CYRANKIEWICZ preşedintele Consiliului de Miniştri al Republicii Populare Polone

Tovarăşului GHEORGHE GHEORGHIU-DEJ prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român, preşedintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Romine

Dragi tovarăşi, In numele Consiliului Prezidenţial al Republicii Populare Ungare, al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Socialist Ungar, al guvernului revoluţionar muncitoresc-ţărănesc şi al întregului popor ungar, vă trimitem dv. şi întregului popor român un fierbinte salut cu prilejul marilor sărbători naţionale a Republicii Populare Romine frăţeşti — a 17-a aniversare a eliberării României.

In cei 17 ani care au trecut, poporul român, sub conducerea partidului său, a dobândit succese remarcabile în munca sa paşnică, creşterea, pe drumul socialismului, a creat o puternică industrie socialistă, a obţinut mari succese în crearea agriculturii socialiste, a ridicat în ritm rapid nivelul de trai material şi cultural al oamenilor muncii.

Poporul ungar se bucură sincer de aceste succese. Succesele obţinute de poporul român frate în construirea socialismului întăresc marea comunitate a ţărilor socialiste. Pe noi toţi ne umple de bucurie faptul că prietenia şi colaborarea dintre cele două ţări ale noastre se întăreşte tot mai mult în spiritul internaţionalismului proletar. Această prietenie şi colaborare contribuie în mare măsură la munca creatoare atât a poporului român, cât şi a poporului maghiar şi slujesc unităţii inderstructibile a lagărului socialist.

Dorim din toată inima poporului frate român noi şi mari succese în construcţia socialistă a patriei sale şi în lupta noastră comună pentru apărarea păcii.

ISTVAN DOBI preşedintele Consiliului Prezidenţial al Republicii Populare Ungare, JANOS KADAR prim-secretar al Comitetului Central Guvernului Revoluţionar Muncitoresc-Ţărănesc Socialist Ungar, FERENC MUNNICH preşedintele Comitetului Central al Partidului Muncitoresc-Ţărănesc Ungar

Tovarăşului GHEORGHE GHEORGHIU-DEJ prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român, preşedintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Romine

Dragi tovarăşi, Cu ocazia celei de-a 17-a aniversări a sărbătorii naţionale a Republicii Populare Romine, adresăm în numele Partidului celor ce muncesc din Vietnam, al guvernului şi poporului Republicii Democratice Vietnam şi în numele nostru personal, Partidului Muncitoresc Român, guvernului şi poporului frate al Republicii Populare Romine, cele mai cordiale şi mai calde felicitări. Poporul vietnamez se bucură de succesele măreţe obţinute în cursul acestor 17 ani de poporul român însuflit de elanul muncii creatoare, sub conducerea clarvăzătoare a glorioşului Partid Muncitoresc Român.

Economia Republicii Populare Romine s-a dezvoltat cu putere şi fermitate, construcţia socialistă a obţinut succese strălucite. Întregul popor vietnamez este fideles şi constant în relaţiile de prietenie şi colaborare dintre Vietnam şi România se întăresc continuu. Noi urmărim poporul frate român succese şi mai mari în realizarea planului de şase ani pentru desăvârşirea construcţiei socialiste preconizată de cel de-al III-lea Congres al Partidului Muncitoresc Român.

Să se consolideze şi să se dezvolte din ce în ce mai mult prietenia şi colaborarea dintre poporul vietnamez şi poporul român!

HO SI MIN preşedintele Partidului celor ce muncesc din Vietnam, Republicii Democratice Vietnam, FAM VAN DONG prim-ministru al guvernului Republicii Democratice Vietnam

Excelenţei Sale Domnului GHEORGHE GHEORGHIU-DEJ preşedintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Romine

In numele guvernului şi poporului argentinian, şi în numele meu personal, adresez Excelenţei Voastre, cu prilejul sărbătorii de astăzi, cele mai sincere felicitări şi urări pentru prosperitatea ţării şi fericirea personală a Excelenţei Voastre pe care o asigurăm din nou de cea mai înaltă consideraţie a mea.

ARTURO FRONDISI preşedintele Republicii Argentina, Buenos Aires

Excelenţei Sale Domnului GHEORGHE GHEORGHIU-DEJ preşedintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Romine

Cu prilejul zilei eliberării naţionale a României transmit, în numele guvernului şi poporului birman, Excelenţei Voastre şi prin dv. guvernului şi poporului român, felicitările noastre cordiale şi cele mai bune urări.

U WIN MAUNG preşedintele Uniunii Birmane, Rangoon

Telegrama regelui Danemarcel Excelenţei sale GHEORGHE GHEORGHIU-DEJ

Cu ocazia sărbătorii naţionale, rog pe Excelenţa Voastră să prăznuieşti sincerile mele felicitări.

FREDERIK preşedintele guvernului Danemarcei, Copenhaga

Telegrama împăratului Etiopiei Excelenţei sale GHEORGHE GHEORGHIU-DEJ

Cu prilejul zilei eliberării ţării dv. vă trimitem felicitările noastre şi cele mai bune urări pentru fericirea Excelenţei Voastre şi prosperitatea ţării dv.

HAILE SELASSIE împărat, Addis Abeba

Excelenţei sale domnului GHEORGHE GHEORGHIU-DEJ preşedintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Romine

Vă trimit în numele meu personal, al guvernului şi poporului din India, Excelenţei Voastre, prin intermediul dv., guvernului şi poporului român, cele mai calde felicitări cu prilejul fericit al zilei naţionale a ţării dv., precum şi cele mai bune urări ale noastre pentru fericirea personală a Excelenţei Voastre şi pentru progresul şi bunăstarea continuă a poporului român.

RAJENDRA PRASAD preşedintele Indiei, New Delhi

Telegrama împăratului Japoniei Excelenţei sale GHEORGHE GHEORGHIU-DEJ

Cu prilejul zilei eliberării României, am marea plăcere de a adresa Excelenţei Voastre caldele mele felicitări şi sincerele mele urări de bine pentru fericirea dv. personală şi pentru prosperitatea poporului român.



Personalităţi din Indonezia oaspeţi ai ţării noastre

La invitaţia Comitetului naţional pentru apărarea păcii din R. P. Română, au sosit în ţară Karsono Werdojo, membru al Parlamentului indonezian, preşedintele partidului naţional din Indonezia, preşedinte al Comitetului naţional indonezian al partizanilor păcii, şi dr. Mohamed Ildrem, profesor la Universitatea de stat din Sumatra de Nord, preşedintele Comitetului păcii din Medang-Sumatra.

Extinderea iluminatului modern

Pe tot mai multe străzi ale Capitalei apar lămpi fluorescente şi lămpi cu vapori de mercur. Acestea dau o lumină mai plăcută, mai vie, realizând în acelaşi timp şi un consum mai redus de energie electrică.

În perioada august 1960 — august 1961, iluminatul cu vapori de mercur a fost introdus pe aproape 80 de străzi. Lămpile fluorescente au luat locul becurilor incandescente pe 30 de străzi. Cartiere întregi, cum sînt cel de la Floreasca, Aleea Circului, noul cartier de locuinţe din Guleşti şi altele, sînt iluminate în prezent cu lămpi fluorescente. În Capitală au fost efectuate în această perioadă lucrări de modernizare a iluminatului public pe o lungime de aproape 9 kilometri.

ȘTIRI EXTERNE

Din cauza poziţiei obstrucţioniste a S.U.A. Conferinţa pentru Laos continuă să bată pasul pe loc

GENEVA 24 (Agerpres). — TASS. Conferinţa de la Geneva pentru reglementarea problemei laotiene continuă discutarea problemei funcţiilor şi împuternicirilor Comisiei internaţionale de supraveghere şi control în ceea ce priveşte retragerea trupelor şi personalului militar străin din Laos.

În şedinţa din 23 august, atît reprezentantul partidului Neo Lao Haksat, cît şi delegaţii R. D. Vietnam şi R. P. Chineze au criticat aspru cererile reprezentantului Statelor Unite, care a insistat ca Comisia internaţionale să i se acorde împuterniciri atît de largi care ar transforma de fapt această comisie într-un fel de putere „supra-guvernamentală” în Laos. Din cauza acestor cereri inacceptabile, conferinţa bate pasul pe loc.

NA MON 24 (Agerpres). — La 23 august, în cadrul tratativelor tripartite de la Na Mon, au continuat discuţiile în legătură cu componenţa unui guvern provizoriu de coaliţie al Laosului şi cu privire la condiţiile încetării focului. Nu s-a înregistrat nici un progres, arată corespondentul din Na Mon al agenţiei China Nouă. Acest lucru se explică prin faptul că reprezentanţii grupării de la Savannakhet a continuat să insiste asupra cererii sale nelimitate de a fi aprobată lista celor zece candidaţi pentru funcţia de prim-ministru.

Declaraţia lui Sufanuvong HANOI 24 (Agerpres). — TASS. „Neo Lao Haksat va lupta în mod ferm pentru formarea cît mai grabnică a unui guvern de coaliţie din care să facă parte reprezentanţi ai celor trei părţi şi al cărui prim-ministru să fie prinţul Sufanva Fumma”, a declarat prinţul Sufanuvong în cuvîntarea pe care a ținut-o la postul de radio „Nocea Patet Lao”.

Prinţul Sufanuvong, anunţă Agenţia Vietnameză de Informaţii, a arătat în continuare că „Neo Lao Haksat şi autorităţile din Vietnam, care au cerut ca condiţiile încetării focului să fie înregistrate în mod progres, arată corespondentul din Na Mon al agenţiei China Nouă. Acest lucru se explică prin faptul că reprezentanţii grupării de la Savannakhet pentru că în ultimul timp ea a intensificat considerabil operaţiunile militare în mai multe regiuni.

SPORT

Universiada de la Sofia

SOFIA 24 (prin telefon de la trimisul special Agerpres). În capitala R.P. Bulgaria au început să sosească delegaţiile de studenţi sportivi care vor participa la Jocurile Mondiale Universitare. Pînă în prezent se află la Sofia sportivi şi sportive din 20 de ţări din cele 32 care şi-au anunţat participarea la marea competiţie. Delegaţia noastră a studenţilor din R.P. Română a sosit marţi seara la Sofia. Sportivii romîni s-au bucurat de o frumoasă primire.

Universiada de la Sofia programază întreceri la 9 discipline: atletism, nataţie, sărituri de la trambulină, polo pe apă, baschet, volei, scrimă, tenis de cîmp şi gimnastică.

Jocurile Mondiale Universitare au o veche tradiţie. Prima ediţie a competiţiei s-a disputat în anul 1923 la Paris, iar ultima a avut loc în 1957 la Torino.

Înainte de deschiderea Jocurilor Mondiale Universitare, la Sofia are loc un simpozion internaţional al sportului universitar, la care participă 25 delegaţi din 16 ţări.

In câteva rînduri ● Joi s-a disputat în Parcul Copilului din Capitală întâlnirea internaţională de rugbi dintre echipele C.F.R. Griviţa Rosie şi Czaray Bytom (R. P. Polonă). Scor 55-17 (26-6) pentru rugbiştilor cefeştri.

La Teucei, echipa locală de rugbi A. S. Teucei a dispus cu 8-0 (6-0) de Spartak Brno (R.S. Cehoslovacă).

● Campionatul mondial de pentaton modern a luat sfîrşit la Moscova cu o dublă victorie a sportivilor sovietici, care au câştigat primul loc la individual dintre sportivi romîni — Marincescu (locul 18) a realizat 4.168 puncte. Pe echipe, R.P.R. a ocupat locul 7.

● La Sofia s-a disputat dubla finală internaţională de volei dintre echipele selecţionate ale R.P. Bulgaria şi Japoniei. Victoriile au fost împărţite: la masculin, echipa bulgară a câştigat cu 3-0 (6: 5; 12) în timp ce la feminin japonezele au terminat învingătoare cu 3-1 (— 12, 8, 7, 4).

● În meci retur continuă pentru preliminariile campionatului mondial de fotbal, la Oslo echipa U.R.S.S. a învins cu scorul de 3-0 (0-0) echipa Norvegiei.



Miine, pe stadionul Republicii încep tradiţionalele competiţii internaţionale atletice ale ţării noastre. Intercenţele se anunţă deosebit de interesante, la startul probelor fiind prezenţi atleţi şi atlete din 17 ţări ale lumii. Comisia de organizare a primit confirmările de participare a unor cunoscuţi atleţi din Uniunea Sovietică, R. P. Ungară, Canada, R. S. Cehoslovacă, R. P. Bulgaria, Franţa, Olanda, R. D. Germană, Italia, R. P. Polonă, Nigeria, R. P. Mongolă, Turcia, Grecia, Belgia, Finlanda. La aceste se vor adăuga înţeleşi, cei mai valoroşi sportivi romîni în trunte cu recordmanii mondiali Iolanda Balas.

Primii oaspeţi au sosit. Sînt atleţi şi atlete din U.R.S.S., R. P. Ungară, R. D. Germană, R. P. Mongolă, Turcia, Nigeria. Spicium din lista concurenţilor de peste hotare: Mandlik (R.S. Cehoslovacă), alergător de 10,2 sec. pe 100 m. plat şi 21 sec. pe 200 m. plat; canadianul Ohlgeman (46,2 sec. pe 400 m. plat); Mehmarul Rozavölgyi, alergător olimpic la Roma în proba de 1500 m.; Svara (Italia) — 14 sec. pe 110 m. garduri; Salvatore Morale (în acest sezon 50,5 sec. pe 400 m. la ciocan); Buhantsev (recordman mondial la disc cu 57,05 m.), alergător la disc Dmitriev (2'07" 1/10 la 800 m.) etc.

Dintre valoroşii atleţi sovietici care vor concura miine şi poimîne în Capitală remarcăm pe Bakarinov (66,80 m. la ciocan), Buhantsev (recordman mondial la disc cu 57,05 m.), alergător la disc Dmitriev (2'07" 1/10 la 800 m.) etc.

În ambele zile, întrecerile vor începe la ora 17,30 şi vor continua seara la lumina reflectoarelor. Programul de simbioză prevede, printre altele, următoarele probe: 110 m. garduri, prăjină, lungime, suliţă, greutăţi, disc, 100 m. plat (masculin) şi 100 m. garduri, prăjină, lungime, suliţă, greutăţi, 3.000 m. obstacole, înălţime (masculin).

Campionatul mondial de şah-juniori Florin Gheorghiu continuă şirul victoriilor

HAGA 24 (Agerpres). — A început turneul final al campionatului mondial de şah rezervat juniorilor. Măgul de campion român Florin Gheorghiu continuă să se comporte remarcabil. El a câştigat toate cele trei partide susţinute pînă acum: cu Vesterinen (Finlanda), Zuidema (Olanda) şi Calvo (Spania) şi conduce în clasament cu 3 puncte din 3 posibile. Pe locul doi se află Nagy (R. P. Ungară) şi Parma (Iugoslavia) cu cîte 2½ puncte fiecare.

